

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série C, Vol. IV, No. 8

Vendredi le 17 avril 1959

Editeur: "Le Peuple Ltée"

Consécration de l'église de St-Paul, 30 juin

De grandes fêtes marqueront le 30 juin prochain la consécration de l'église de St-Paul de Montmagny. D'importants travaux de réparations ont été entrepris depuis deux ans pour remettre à neuf le temple qui fut construit dans les

déjà des fêtes champêtres, des manifestations civiles et religieuses auxquelles prendront part les plus hautes autorités du comté et du diocèse de Ste-Anne. Des spectacles intérieurs et extérieurs sont en préparation et attireront vers

LE NOUVEAU REGLEMENT DE CIRCULATION

Nos lecteurs trouveront ci-après les principaux articles du nouveau règlement de circulation qui doit entrer en vigueur au début du mois de mai. Ils comprendront que nous n'ayons pas publié in extenso ce texte de 14 pages grand format.

Le premier article consacre l'autorité de la police municipale, fixe ses prérogatives et stipule les moyens mis à sa disposition pour exécuter ses décisions. Il précise que le chef de police a le droit de faire poser des signaux là où nécessaire, à faire indiquer sur la chaussée les traverses pour piétons, les espaces de stationnement, à faire poser des signaux d'arrêt aux intersections, protégées, des feux de circulation. Tout dommage causé à ces signaux sera puni d'une amende de \$25.00 au moins.

L'article suivant prévoit les consignes à suivre pour le stationnement. Il stipule en particulier que, de minuit à sept heures du matin, aucun véhicule ne pourra être stationné plus de trois

heures consécutives dans les rues de la ville. Du 1er décembre au 15 avril, le stationnement est prohibé dans les rues de minuit à sept heures.

Enfin, une cédule de durée de stationnement suivant les zones est établie. Il est interdit de stationner devant les salles publiques. Le stationnement est défendu pour les voitures d'annonce, comme il est interdit aux charretiers et épiciers de laisser leurs véhicules stationnés devant leur établissement.

La limite de vitesse, dans nos

rues, est fixée à 30 milles et à 15 milles près des écoles, le dimanche près des églises et aux intersections. Toute infraction est passible d'une amende de \$5.00.

SENS UNIQUES

La circulation devra se faire à sens unique sur les rues suivantes:

a) St-Jean-Baptiste, direction ouest, entre les rues de l'Eglise et St-Aldéric.

b) St-Aldéric, direction sud, entre St-Jean-Baptiste et Taché.

c) du Dépôt, direction sud, en-
(suite à la page 8)



années 1930. Toute la façade et les murs ont fait l'objet d'importantes réparations et c'est presque une église neuve qui sera inaugurée.

Un comité des fêtes de la consécration de l'église a été constitué dans la paroisse en vue de préparer les nombreuses manifestations qui marqueront cet événement. Le programme prévoit

St-Paul, à partir du 27 juin, une foule de visiteurs. Des attractions diverses, kiosques, soirées canadiennes, etc., animeront ces festivités. Grâce à de généreux donateurs, des prix de présence nombreux et de grande valeur seront distribués au cours des diverses manifestations. Une grande souscription publique est organisée à cette occasion.

STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE ACCUEILLE LE R.P. DESIRE BOULEY



● Sous le patronage de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne, le R.P. Désiré Bouley, curé de St-Eustache de Paris et prédicateur du Carême à Notre-Dame de Montréal, donnait, mardi soir dernier, le 7 avril, une magnifique conférence "Le voilier sous la croix" titre d'un oratorio du Père Martin, compositeur reconnu et directeur de la chorale de St-Eustache. Un public de choix a su hautement apprécier ce prédicateur de renom et de conférencier de première valeur. De gauche à droite: Mgr Camille Mercier du Collège de Ste-Anne; M. le Chan. J. Aurèle Hudon, curé de la cathé-

drale; le Rév. P. Désiré Bouley, conférencier d'honneur; Son Exc. Mgr Bruno Desrochers; Mgr Clément Leclerc, P.D., supérieur du Collège classique de Ste-Anne; Mgr Alphonse Fortin, P.D., vicaire-général du diocèse; M. le Chan. Léo Blanchet, vice-chancelier. Seconde rangée: MM. les abbés Léon Bélanger, Léon Destroismaisons; Adrien Lévesque; Léonard Mignault; Gilbert Boucher, Candide Normand; Gilles Bernier et R. Gagnon. On remarque aussi MM. les curés Armand Dubé de Kamouraska et Thomas Bélanger de Ste-Louise.

Après la typhoïde, la grippe!

Montmagny aura été particulièrement éprouvé ce printemps. Après les ravages de la fièvre ty-

phoïde qui a finalement affecté plus de 150 de nos concitoyens, voilà qu'une épidémie de grippe s'est abattue sur nos concitoyens et l'on ne comptait plus, cette semaine, le nombre de magnimontois confinés à la chambre. Cette grippe particulièrement maligne se traduit par une forte poussée de fièvre et les malades doivent s'alliter pour plusieurs jours.

Le gouvernement payera les remèdes

Faisant suite à la requête présentée par la ville de Montmagny, le gouvernement, à la suite des démarches de l'Hon. Antoine Rivard, député du comté de Montmagny, aurait décidé de payer les médicaments utilisés pour soigner les malades atteints par l'épidémie de fièvre typhoïde qui a sévi à Montmagny. Cette mesure humanitaire sera de nature à aider grandement les familles éprouvées par le mal.

Quant à la typhoïde, elle continue, de façon sporadique, à atteindre d'autres personnes. En fin de semaine, trois ou quatre de nos concitoyens en ont, à leur tour, été frappés. On nous dit toutefois que ce sont là les derniers cas provoqués par cette maladie.

Vivement les chauds rayons du soleil pour chasser tous les miasmes qui nous entourent et remettre tout le monde sur pieds.

5è Anniversaire du Tiers-Ordre St-Mathieu

La Fraternité du Tiers-Ordre de la paroisse St-Mathieu de Montmagny célèbre cette année le cinquième anniversaire de sa fondation. A cette occasion, une partie récréative au profit de l'église St-

Mathieu aura lieu à la salle académique de l'école St-Pie X, le dimanche 19 avril. De beaux prix de présence seront distribués et toute la population est cordialement invitée à prendre part à cette célébration.

Soirée du hockey le 25 avril

La Ligue Intermédiaire de Hockey de Montmagny fêtera ses joueurs et rendra hommage aux commanditaires de ses clubs, le samedi 25 avril, à 8 h. 30, au Centre Sportif Le Bûcheron au cours d'une soirée récréative. Cette réunion marquera la fin des activités

de la Ligue pour la saison 1958-59. Le Club Western Auto a remporté les honneurs de la série et la coupe Inter-paroissiale de hockey.

La soirée sera sous la présidence de M. Jean-Noël Blouin, président de la Ligue Intermédiaire de hockey de Montmagny.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 128



EDITORIAL

Un nouveau collège à Montmagny

Même si la nouvelle n'en est pas officielle, elle n'est plus un secret, depuis longtemps, pour personne que Montmagny serait doté, d'ici à un an, d'un nouveau collège. Les demandes de notre commission scolaire appuyées par toute l'autorité de notre député provincial, l'Hon. Antoine Rivard, semblent avoir abouti à l'acceptation de ce projet par le Département de l'Instruction Publique.

Les conditions de l'aide gouvernementale accordées à la Commission Scolaire de Montmagny ne sont pas encore connues, mais il est à peu près certain qu'elles seront identiques à celles qui ont prévalu pour l'édification des autres établissements scolaires construits à Montmagny sous le mandat de M. Rivard, c'est-à-dire excellente. Car, il n'est que rigoureuse justice de constater que, depuis dix ans, l'équipement scolaire de Montmagny a été complètement, intégralement, renouvelé. Il ne reste plus rien, si ce n'est le couvent, des anciennes bâtisses où s'abritait l'instruction de nos enfants. Et le vieux collège disparaissant pour faire place à une construction du dernier modernisme, Montmagny aura ainsi changé radicalement toutes ses installations scolaires régies par la Commission. Et tout cela, il faut bien le signaler, sans augmentation des taxes!

Les détails nous manquent encore sur la construction du nouveau collège destiné à remplacer la maison des frères du Sacré-Coeur. Nous savons cependant qu'il sera érigé près de la route Trans-Canada, en face ou presque de l'École Beaubien. Il comprendra une section de 24 classes, nous a-t-on dit, et un pensionnat. L'ensemble de cette construction en fera l'une des oeuvres les plus considérables entreprises à Montmagny depuis quelques années. Selon toute probabilité, les travaux commenceront à la fin de l'été et le collège serait terminé pour la rentrée de l'année 1960.

Ainsi s'ouvrira définitivement pour notre jeunesse étudiante une ère nouvelle puisqu'elle trouvera désormais l'enseignement dans des conditions matérielles idéales. A tous les échelons de l'éducation diffusée dans Montmagny qui, soit dit en passant, devient un centre éducatif important, la jeunesse bénéficiera des meilleurs avantages. Ecoles primaires neuves, écoles des Arts et Métiers neuve, collège neuf, le tout équipé de façon ultra-moderne, voilà un bilan qui fait honneur à ceux qui l'ont constitué. Dans ce domaine comme dans tellement d'autres, Montmagny a largement bénéficié de la saine administration gouvernementale.

Avez-vous une question à poser concernant

L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.—J'ai un petit commerce qui me rapporte à peu près \$25. par semaine. Mon mari travaille, mais il soutient que s'il perd son emploi, il n'aura pas droit aux prestations vu que je touche un revenu. Pour ma part, je prétends le contraire, étant donné que les revenus de ce seul commerce ne suffiraient pas. Nous avons trois enfants et nous sommes locataires. Qui de nous deux a raison?

R.—Le fait que vous touchiez un revenu n'a rien à voir avec le droit de votre mari aux prestations, sauf qu'il ne pourrait pas vous compter comme personne à charge.

Q.—Je suis bûcheron et, l'hiver dernier, je n'ai pas travaillé assez longtemps pour être en mesure de toucher des prestations d'assurance-chômage. L'été dernier, j'ai travaillé avec quelques cultivateurs à la récolte du foin et au sarclage des légumes.

R.—Vous n'avez pas droit aux timbres pour votre travail sur la ferme.

"LE RHUME" MAL DE LA CIVILISATION

par James WOLFE

Grâce aux progrès réalisés en médecine depuis cent ans, les grandes maladies épidémiques telles que le choléra, le typhus, la peste bubonique, la variole, etc., sont en voie de disparition. En Occident, elles ne sont plus qu'un souvenir historique; en Orient, où la bataille n'est pas encore gagnée, elles perdent constamment du terrain. Les savants peuvent ainsi orienter leurs recherches vers des maladies qui, pour être moins graves, sont cependant fort désagréables, provoquant des souffrances et entraînant d'importantes pertes de main d'oeuvre.

De tous ces maux, l'un des plus répandu en Occident est sans conteste le rhume de cerveau qui, avec la grippe, cause chaque année la perte de près de 40 millions de journées de travail en Grande-Bretagne, et d'environ 120 millions aux Etats-Unis. Le rhume est très répandu aussi dans les pays plus chauds, mais ses effets secondaires y sont généralement moins nombreux.

On pense que le rhume est une infection due à des virus, c'est-à-dire aux plus petits parasites connus dont l'étude s'est beaucoup développée au cours des dernières années. Les virus n'ont pas d'existence indépendante, mais ils se multiplient à l'intérieur des cellules vivantes. Le grand problème

est de trouver le moyen de les tuer sans nuire aux cellules. Malheureusement, jusqu'ici les antibiotiques se sont révélés inefficaces contre les virus.

En ce qui concerne le virus du rhume de cerveau, on n'a à l'heure actuelle aucun moyen de le reconnaître. La seule méthode permettant de découvrir si telle substance provoque des rhumes est de l'inoculer à quelqu'un et d'attendre le résultat.

Or, depuis 1946, plus de six mille volontaires ont participé à des expériences menées par le Centre de Recherches sur le Rhume de Cerveau, à Salisbury dans le sud de l'Angleterre, sous la direction du Dr C. H. Andrews, chef du service de virologie à l'Institut britannique de Recherches médicales. Ses volontaires restent dix jours au Centre, passant leur temps à lire et à se reposer, et durant cette période environ 40 pour 100 d'entre eux contractent des rhumes.

Le Centre de Salisbury s'est fixé deux buts principaux: premièrement, isoler le virus du rhume de cerveau et réaliser sa culture en laboratoire; et deuxièmement, mettre au point un examen de laboratoire qui n'implique pas le concours de volontaires. On est déjà parvenu une fois à réaliser la culture du virus sur un tissu humain, mais, depuis, il n'a jamais

été possible de répéter le processus; aucun des moyens artificiellement utilisés ne s'est révélé approprié et les recherches continuent.

Pour l'heure, des volontaires sont donc indispensables. On leur instille dans les narines des matières successives de provoquer des rhumes (qu'on prélève en général sur des personnes enrhumées) et l'on étudie les résultats. Tout ce qu'on peut dire pour l'instant c'est que ces matières contiennent un agent qui provoque des rhumes chez certains sujets.

Il faudra donc de longues recherches avant de parvenir à des résultats pratiques, mais d'ores et déjà des découvertes très intéressantes ont été faites. D'abord, on a pu constater que le fait d'être exposé à l'humidité et au froid n'affecte en rien la prédisposition à l'infection. Ainsi, pendant les expériences réalisées aux Etats-Unis, des groupes de volontaires vêtus de costumes mouillés ont été exposés à de violents courants d'air puis inoculés de matière contenant le virus du rhume de cerveau. Or, dans ces groupes l'incidence de l'infection n'a pas été supérieure à celle d'autres groupes qui n'avaient pas subi pareil traitement.

Autre découverte: les rhumes de cerveau sont le fait de la civilisation. Les explorateurs polaires s'enrhument non point quand ils tombent dans l'eau glacée, mais quand ils rentrent en ville; et dans les commodités isolées ce sont les bateaux ou les transports venus de l'extérieur qui "apportent" les rhumes de cerveau.

Mais si le rhume est un phénomène bien défini, ses causes n'en

(Suite à la page 6)

Député en lutte aux revues obscènes

KUTIES



Député libéral à la législature ontarienne, M. ROSS WHICHER s'est donné la peine de visiter lui-même une par une diverses librairies de Toronto, dans la campagne qu'il mène pour purger la Ville-Reine des magazines américains obscènes qu'on y vend. La moisson qu'il a recueillie lui a paru si provocante qu'il la dissimule ici aux reporters en la couvrant d'un journal. A sa grande surprise, les magazines légers britanniques (du type de celui illustré en médaillon) lui ont paru encore plus offensants pour la morale que les américains. Il a par suite logé une poursuite contre un libraire torontois.

Avec le sourire!

CHEZ LE MEDECIN

Le médecin: — A la bonne heure, votre estomac est complètement mieux.

Le client: — Très juste, docteur, mais maintenant, c'est mon coeur qui ne va plus depuis que j'ai reçu votre compte...

DANS LA BROUSSE

...Dans la forêt africaine, un chasseur, tout tremblant, s'efforçait d'ajuster avec son fusil, un lion qui fonçait sur lui.

Confortablement installée sur la haute branche d'un arbre, son épouse lui crie: — "Arthur, ça ne fait rien si tu rates le premier, il y en a un autre qui vient derrière!"

—Tu ne veux pas faire partie de notre chorale? C'est formidable, tu sais. Pendant les réunions, on boit, on mange, on danse.

—Et quand chantez-vous?

—La nuit, en rentrant à la maison.

—Comment as-tu fait pour m'acheter? demande Laurent (5 ans) à sa maman.

—Ton papa a économisé pour une moitié et moi pour l'autre, mon chéri.

—Et qui c'est qui a payé la clinique?

Cours spéciaux aux professeurs

A Ste-Anne de la Pocatière du 29 juin au 25 juillet 1959

La Faculté d'Agriculture (Laval), en collaboration avec le Ministère de la Jeunesse, de la Faculté des Sciences (Laval) et de l'Institut de Géographie (Laval), organise des cours d'été de "Sciences de la Terre". Le programme est réparti sur un cycle de trois sessions d'été dont chacune dure quatre semaines du 29 juin au 25 juillet. L'enseignement théorique consiste surtout en des cours de Minéralogie, de Géologie auxquels s'ajoutent à la quatrième session des cours de géographie physique.

Les travaux pratiques comprennent des exercices de laboratoire et des excursions (classes-promenade) sur le terrain. Ces cours sont spécialement destinés aux Professeurs de Sciences Naturelles de l'enseignement primaire, secondaire et classique, ou à ceux qui se destinent à cette profession.

L'enseignement vise à donner au professeur non seulement une formation de base nécessaire pour répondre au nouveau programme de l'Instruction publique, mais aussi à le familiariser avec des méthodes éprouvées des disciplines d'ordre géologique. La connaissance des phénomènes géologiques constitue une base indispensable pour le professeur de géographie.

A la demande de la Fédération des Commissions Scolaires catholiques du Québec, le Ministère de la Jeunesse, offre généreusement à chaque étudiant qui suit ces cours une bourse couvrant au

(suite à la page 6)

Unité Sanitaire

Principales activités:

Mardi 21 avril

Cap St-Ignace: Avant-midi: Immunisation dans les Ecoles Gamache, Chanoine Gagnon, Mathieu, Guimont, Bernier, Beaubien, des Quatre Chemins et Chauvigny.

Cap St-Ignace 2 hres: Clinique de bébés au village.

Mercredi 22 avril

Notre-Dame du Rosaire 2 hres: Clinique de bébés, au village.

Jeudi 23 avril

Unité Sanitaire de 2 hres à 4 hres: Clinique de bébés.

Vendredi 24 avril

Lac Frontière 2 hres: Clinique de bébés au village.

Dr A. Dumas, m.h.

CONSEIL DE LA SEMAINE:

Débranchez toujours les appareils électriques que vous n'utilisez pas et n'y touchez jamais avec les mains humides lorsqu'ils sont raccordés.

Nouveau chef de police



Après avoir servi pendant 35 années dans la Gendarmerie Royale du Canada, Charles E. Rivett-Garnac en devient le commissaire, en remplacement de M. L. H. Nicholson. La Police Montée comprend 5,300 hommes. M. Rivett-Garnac fut l'un des hommes-clé lors de l'enquête qui se déroula au Canada, après la deuxième grande guerre, contre l'espion russe Gouzenko. Né en Angleterre, "Rivets" (c'est le sobriquet qu'on lui donne) émigra à Montréal, à l'âge de 22 ans. Il joignit aussitôt les rangs de la Police Montée: il n'a pas cessé de s'y distinguer depuis.

BERTHIER

NAISSANCE

—Le 5 avril, a été baptisé Joseph-Daniel-Gervais, fils de M. et Mme Gérard Tanguay, née Pauline Lecomte. Parrain et marraine: M. et Mme Al-

bert Tanguay, de St-Vallier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Doris Lecomte, de St-François, tante de l'enfant.

SERVICE ANNIVERSAIRE

—Récemment eut lieu le service anniversaire de M. Francis Brochu. Le service fut chanté par M. le Chanoine Gérard Gariépy, curé de la paroisse.

SOIREE RECREATIVE

Dimanche dernier avait lieu à la Salle Paroissiale, une soirée récréative, organisée par les membres du Club Sportif, dont M. Oscar Morency en est le président. Le programme de la soirée était des plus variés et a été fort goûté par la nombreuse assistance. M. Gilles Mercier était l'heureux gagnant de la lampe mise en rafle.

VA-ET-VIENT

—M. Maurice Brochu, Mme Cléophas Blais, de Montréal, étaient chez Mme Francis Brochu, ces jours derniers.

—Mlle Lucette Lord, de Québec, chez son oncle, M. Elisée Dufour.

Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de **MARCELLIN LETOURNEAU INC.** à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny 5 rue Morin Montmagny L'Isletville
Tél.: 569w Champlain: 7-5262

ATTENTION

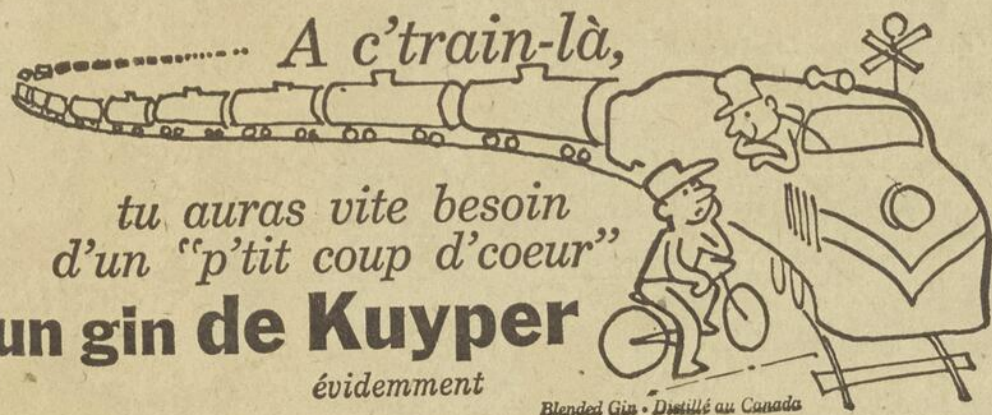
Acheter vos meubles directement du manufacturier

SPECIAL

Set de salon 3 mx. à partir de \$ 129.00
Fauteuil berçant à partir de \$ 37.00

LES ATELIERS MERCIER FNR.

82, Ste-Brigitte, Montmagny, Qué. Tél.: 535



A c'train-là,
tu auras vite besoin
d'un "p'tit coup d'coeur"
..un gin de Kuyper
évidemment

Blended Gin • Distillé au Canada



La promesse qui se réalise
à chaque verre
de Dow!

Il suffit d'y goûter... et déjà vous découvrez que la Dow est la meilleure des bières! Cette saveur douce et moelleuse, c'est le résultat de la "climatisation" et du vieillissement minutieux qui font de la Dow une bière incomparable.



C'EST LA MEILLEURE — **Dow** VOUS LE GARANTIT!

9-10WF

Voici les souliers à la tête de la "parade" des grands succès

Et voyez donc la qualité offerte à de tels prix!

"J'aime un soulier qui peut tenir le coup... tout en étant confortable"



Toujours en vogue, le moccasin oxford joint l'élégance à beaucoup de confort. Qualité remarquable.

\$699



Qualité
Élégance
Confort

Nous croyons sincèrement qu'il n'y a pas de meilleures "aubaines" cette saison en fait de souliers. Venez le constater par vous-même.

Nous offrons les chaussures de **HEWETSON OF CANADA**

Comptoir de Chaussures Enr.

M. REAL MONTMINY, PROP.

30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL:312

Annonces classifiées

Il n'en coûte rien de nous consulter si vous voulez vendre ou acheter un commerce ou une propriété.

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES ENR. 24, Ste Marie Montmagny Tel. 1145 J. N. O.

A LOUER

Maison à louer, 5 pièces, libre le 1er mai. S'adresser à Tel. 433W II. 3-3fs.

A BAS VIEILLESSE! CONSERVEZ JEUNESSE. — Les Tablettes toniques Ostrez revivifient tout le corps. Faites un essai de 3 jours Seulement .69c. Toutes pharmacies.

LOGEMENT A LOUER

Très beau logement à louer comprenant 4 pièces chauffées, s'adresser à: M. Philippe MORIN Tél. 537w j.n.o.

AUBAINES

A MONTMAGNY

Propriété à vendre en face de l'église avec terrain sur la rue de l'Anse.

Propriété, dans la 7e rue, plain-pieds, à vendre.

Propriété rue St-Ignace. Terrain 182 x 75.

Propriété. 3 logements, neuf, à St-Paul.

Maison deux logements, située rue St-Octave

Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.

Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.

Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Plusieurs terrains à vendre.

Nous avons aussi plusieurs autres gros commerces que nous ne pouvons annoncer. Consultez-nous, nous, nous pouvons vous guider dans vos achats d'immeubles et vous faire économiser beaucoup d'argent.

Propriété deux logements située sur la 7e Rue, construction neuve.

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adressez à:

LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Robert Bernier, gérant
Membre de la
Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire,
Tél.: 105, Montmagny.

Devis, plans, estimation faite gratuitement, prêts. Tél.: 105, Montmagny Construction Enr., M. Robert Bernier, gérant, 3, rue St-Magloire.

A VENDRE

Chrysler Windsor 1952, en parfait ordre. S'adresser à: Mme Vve Antonio Proulx, St-Pierre, Comté de Montmagny. 10-43

Si vous voulez travailler mais ne disposez que de quelques heures par jour, nous avons la réponse pour vous. Beaux territoires libres dans Montmagny, L'Islet et Kamouraska. Veuillez vous adresser à Casier Postal 432, Montmagny.

Les Cosmétiques Avon offrent une situation immédiate à personne d'une certaine maturité pour servir un territoire Avon. Possibilité de gagner de \$30 à \$40 dollars par semaine par temps libres. Travail agréable. Pour plus amples informations veuillez vous adresser à Casier Postal 432, Montmagny.

Il n'en coûte rien pour faire vendre votre Propriété, commerce, terre ou terre à bois etc... Voir votre maison de confiance établie depuis 5 ans.

IMMEUBLES MONTMAGNY Enr.
rue St-Magloire,
Montmagny Tél: 105

Beaux revenus réalisables par la vente de nos produits de beauté, essences culinaires, vitamines toniques, produits pour la maison et la ferme, d'usage journalier. Territoire à proximité de chez-vous... Intéressante commission, nombreuses possibilités, salaire au-dessus de la moyenne. Familex Dépt. 82, 1600 Délorimier, Montréal.

"AVEC EQUIPEMENT DE \$20. vous pouvez vous établir dans les deux paroisses de Montmagny un commerce rémunérateur. Territoire bien établi actuellement disponible. Argent remis si nécessaire. Revenu: \$50. à \$85. par semaine. JITO, Dépt. 3, 5130, St-Hubert, Montréal."

Si vous tenez
à respecter
l'autorité établie,
lisez régulièrement

"LE PEUPLE"

ATTENTION! ATTENTION!

VENTE DE MENAGE, ETC.

Pour cause de fermeture d'emaison, j'offre en vente couchette double, set de salon Louis XIII, set de salle à diner en noyer, poêle électrique en bon ordre, réfrigérateur, tables à extension, chaises droites et berceuses, rideaux, toiles vénitienes, un sofa-lit, vaisselle et ustensiles de cuisine, le tout à bon marché pour un prompt acheteur.

J. D. P. VALLÉE,

Rue Ste-Brigitte, Appt. Brudeau No. 4

Bicentenaire des familles Casault

1759-1959

XV - Autres terres des Casault de St-Thomas

Terre de François-Xavier Casault. Le 15 septembre 1843, dame Marie Anne Boucher, veuve de feu sieur Jean-Joseph Casault, fait son testament en faveur de son fils François-Xavier Casault de St-Thomas, comté de L'Islet, François-Xavier Casault, ancien marguillier comme son père et son grand-père mourut le 24 septembre 1882, âgé de 75 ans. Il était marié en 1833, à Marie-Anne Bouchanger. Cette dernière décéda le 4 juin 1842. François-Xavier Casault a donné sa terre à son fils, Pierre Casault, ancien marguillier, marié en 1865 à Eliza Deslauriers et en seconde nocce à Léonore Guillemette en 1882. Le 14 août 1841, pardevant le notaire F.-X. Shalbot (Talbot) Antoine-Gaspard Couillard, seigneur de la majeure partie de la Seigneurie de la Rivière-du-Sud et du fief de Lespinay, donnait un nouveau titre à François-Xavier Casault. Pierre Casault donna sa terre à son fils Philippe qui la vendit il y a quelques années.

Terre de Joseph-Edouard Casault. Le 18 janvier 1828, Jean-Joseph Casault et Marie-Boucher, son épouse, faisaient acte de donation d'une terre de un arpent et demi, en faveur de Joseph-Edouard Casault leur fils aîné et qui fut marié cette même année. Cette terre faisait partie de la terre de 6 arpents et 6 perches de Jean-Baptiste Casault, le premier Casault venu de France au Canada en 1759. C'est Jean-Baptiste Casault lui-même qui avait donné cette terre d'un arpent et demi, à son fils Jean-Joseph Casault et ce dernier la donnait à son tour à son fils Joseph-Edouard. Joseph-Edouard Casault en 1878 donna cette terre au plus jeune de ses fils, Louis-Noël-Adolphe Casault décédé en 1891. Cette terre passa ensuite à Louis Casault, fils de feu Thomas Casault, lequel Thomas fils de feu Joseph-Edouard, Joseph Edouard fils de feu Jean-Joseph, Jean-Joseph fils de Jean-Baptiste-Louis Casault, le premier à s'établir au Canada, en 1759. Après la mort de Louis Casault, la terre fut vendue.

Ulric CASAULT.

(A suivre)

— 0 — 0 —

Les familles Casault sont alliées aux familles Taché, Langellier, Pelletier, Belcour etc. dont les plus illustres membres furent: Sir Etienne-Pascal Taché, Mgr Taché, l'honorable François Langellier, l'honorable Louis-Philippe Pelletier, l'honorable Louis-Antoine Belcour etc.

Un an à l'Opéra

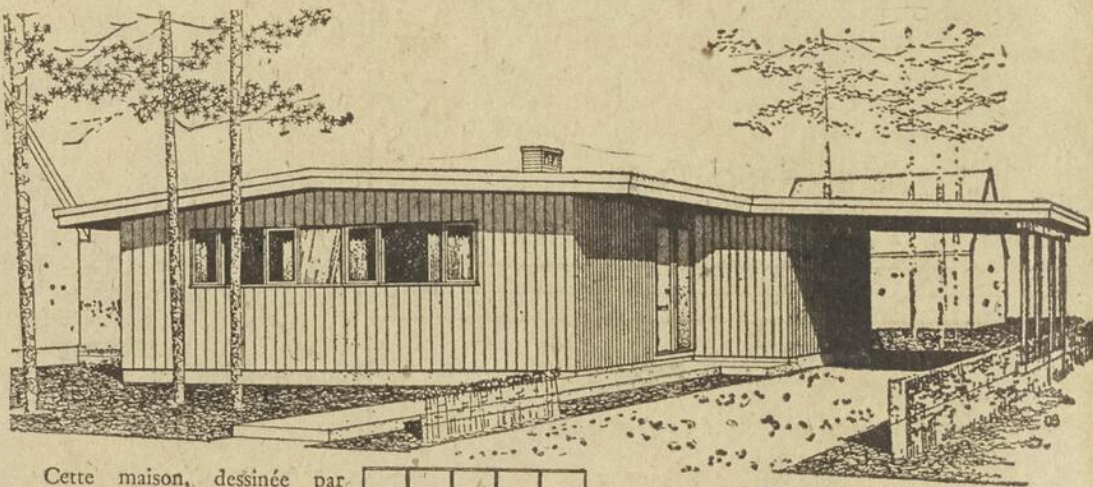


Notre Maria Gallas canadienne, Teresa Stratas, âgée de 20 ans, vient d'être choisie par le jury du Metropolitan Opera de New-York, parmi 2,000 autres aspirantes, comme la meilleure jeune cantatrice de l'Amérique. Le Met vient de lui accorder un contrat d'un an. Teresa, d'origine grecque, est étudiante au Conservatoire de Musique de Toronto. Elle remporta les honneurs du concours en chantant un extrait de l'opéra Manon Lescaut, de Puccini: "Seule, perdue, abandonnée".

Chaque année Le Peuple est cité à l'honneur pour la qualité de ses articles et sa présentation.

Une annonce dans "Le Peuple" rapporte 300%

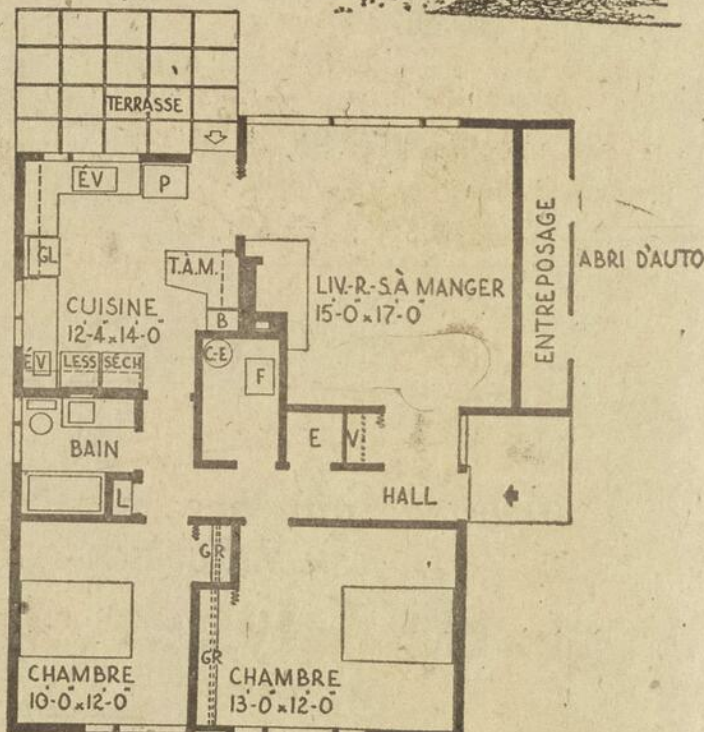
Bungalow sans sous-sol avec terrasse attrayante dehors



Cette maison, dessinée par l'architecte Donald M. Manning, de Vancouver, C.-B., contient une aire de travail et de séjour du côté du jardin, qui doit être préférablement orientée vers le sud. La distribution des pièces est telle que la cuisine, l'espace pour manger ou la terrasse puissent être employés pour le service des repas.

L'architecte a prévu amplement d'espace d'entreposage et d'armoires, alors que la cuisine est aménagée d'une façon très commode et contient une table à demeure. Le hall d'entrée assure une séparation complète des chambres de l'aire de séjour.

Aire totale de parquet, 1,004 pieds carrés, à l'exclusion de l'abri d'auto et de l'entreposage extérieure; dimensions extérieures, 37 pieds sur 32 pieds six pouces. Les épures de cette maison, appelée Modèle 138, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.



JE SUIS UN DE
VOS VOISINS



L'assurance-vie
est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. FORTIN

3e Avenue, Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

Spécialiste

Bureau à Montmagny:
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles
Nez, Gorge,
449, 3e Avenue — Québec



**L'avenir
leur appartient**

Ils peuvent envisager l'avenir
avec confiance, car ce jeune
homme résolu a déjà com-
mencé à réaliser un program-
me d'assurance qui protégera
sa future épouse et son pro-
pre avenir, grâce au plan
d'épargne méthodique et bien
conçu qu'offre l'assurance
Sun Life.

RENE ADAM

L'Islet P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

On ne peut vivre sans journaux

Quand les quinze millions d'habitants de New-York et de sa banlieue furent privés récemment de leurs journaux quotidiens par suite d'une grève des transporteurs, ce fut plus qu'une gêne, pour beaucoup ce fut une crise.

"La grève des journaux m'a fait une impression de vide", confia un homme d'affaires au reporter de la United Press. "C'était comme si le reste du monde avait été supprimé en l'espace de 24 heures".

La grève des transporteurs, en décembre dernier, se prolongea 19 jours et pendant 17 jours on ne vit aucun des neuf grands journaux de New-York: New York Times, Daily News, Daily Mirror, Herald-Tribune, Journal-American, World Telegram and Sun, New York Post, Long Island Daily Press et Long Island Star-Journal, quotidiens dont le tirage global totalise 5.700.000 exemplaires.

Les conséquences économiques de la grève furent graves, les pertes globales se chiffrent à 50 millions de dollars. Dans les magasins de nouveautés les ventes en pleine saison de Noël diminuèrent de 10 millions de dollars (7 pour 100 du chiffre d'affaires); 17.000 personnes sur les 20.000 employées par les journaux perdirent un total de 5 millions de dollars de salaires; les ventes immobilières furent réduites de 50 pour 100; les cinémas et les théâtres se plaignaient que les salles étaient vides, et le public des réunions sportives diminua de 25 pour 100.

Une semaine après le début de la grève, 80 jeunes reporters de l'École de Journalisme de l'Université Columbia firent une enquête pour savoir comment la grève affectait la vie de la grande ville. Ils s'adressèrent à des gens de toutes conditions: agent de change, instituteurs, hommes politiques, organisateurs de matchs de boxe, boueurs, hommes d'affaires, ménagères et même un bookmaker. Ils constatèrent que l'absence de journaux avait de profondes répercussions sur la vie quotidienne.

A City Hall (l'Hôtel de Ville de New-York), le travail de routine se poursuivait normalement, mais les audiences publiques, les annonces officielles, les enquêtes s'étaient beaucoup ralenties. Plusieurs enquêtes (concernant notamment l'assainissement de la ville, les constructions scolaires, et des cas de corruptions de fonctionnaires) qui étaient menées rondement tant que paraissaient les journaux, marquèrent le pas dès qu'on les eût privés des projecteurs de la publicité.

Les milieux de l'enseignement se plaignaient aussi des "difficultés" créées dans les classes par l'absence de journaux.

"C'est une situation déplorable", déclara George Lent, directeur administratif adjoint au Conseil de l'Éducation: selon lui 270.000 élèves de l'enseignement secondaire à New-York (sur 300.000) se ser-

vaient des journaux quotidiens à l'école.

La directrice du bureau des bibliothèques scolaires, Miss Helen R. Slatterly, expliqua au reporter que de nombreux enfants utilisent les magazines hebdomadaires des

journaux pour préparer le cours de sciences sociales. "On se sent vraiment frustré sans journaux".

Le service de l'hygiène, en revanche, était ravi: 2.000 tonnes de détritus de moins à charrier tous les jours sur un total de 12.000 tonnes! "La ville est infiniment plus propre depuis la grève", déclara un inspecteur.

Quant aux journaux de langue étrangère paraissant à New York (et qui n'étaient pas touchés par la grève) ils accurent sensiblement leur tirage; certains, tels les journaux de langue espagnole, El Diario et La Prensa, publièrent plusieurs pages en anglais. Le tirage d'El Diario passa de 70.000 à 150.000, celui de La Prensa de 18.000 à 24.000. Même le journal des spectacles, Variety, augmenta son tirage de 40 pour cent.

Paletot jubilaire



On n'a pas fini de s'étonner du sens de l'économie chez le premier ministre anglais HAROLD MacMILLAN, qui portait, lors de sa visite à Ottawa, le mois dernier, un paletot de gabardine bleue à col d'astrakan dont il fait usage depuis un demi-siècle. Il le portera sûrement encore à la "conférence au sommet"... si elle doit vraiment avoir lieu.

Les ventes des librairies s'accroissent dans les mêmes proportions: dans un grand magasin du centre de New York le chiffre d'affaires quotidien passa de 4.000 à 13.000 dollars.

Cependant, l'enquête des étudiants-reporters ne montrait qu'une face de la médaille.

Les conséquences économiques de la grève, ses répercussions matérielles tout cela était prévu. Ce qui l'était moins, c'est l'impression de vide, le sentiment que quelque chose d'essentiel manquait dans la vie quotidienne. On avait cru que la radio et la télévision combleraient ce vide: il n'en fut rien. Les directeurs de journaux qui, depuis des années, craignaient la concurrence de la radio et de la télévision, furent ravis de constater que ces deux grands "moyens d'information" étaient incapables d'assumer le rôle des journaux. Les bribes d'informations qu'ils diffusaient semblaient stimuler au contraire

(Suite à la page 8)

Prix spéciaux pour les matériaux

LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.
Matériaux de construction
Bois brut et préparé
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

Spécialités:

Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air

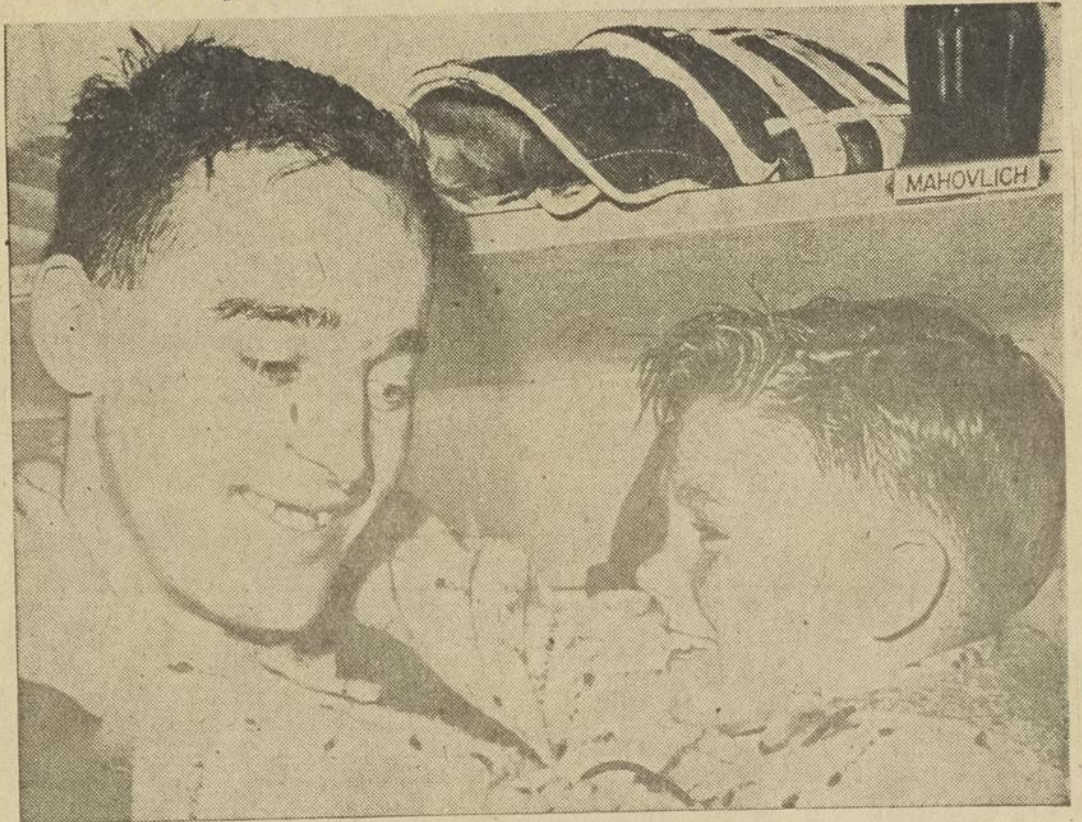
Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél. 850

Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.



La plus nouvelle idole du hockey canadien



L'habile ailier gauche Frank Mahovlich des Maple Leafs de Toronto, vainqueur de la semi-finale "B" de la coupe Stanley, est devenu l'idole de milliers de jeunes amateurs de hockey du Canada. Frank, qui est souvent comparé au brillant Jean Béliveau, reçoit ci-haut une marque d'affection du petit Bobby Barker, 10 ans. Au cours de la saison régulière, Mahovlich a compté 22 buts; il s'est mérité un total de 8 points, dont quatre assistances, dans la semi-finale contre les Bruins.

COUPON D'ABONNEMENT

Veillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

ST-FRANCOIS

Cours...

(Suite de la page 3)

moins les frais de scolarité et d'inscription. En plus de fournir chambre et pension, l'Ecole d'Agriculture veut bien mettre à la disposition des étudiants, ses salles de cours et de laboratoire. M. Auguste Mailloux de la Faculté d'Agriculture a été nommé directeur des cours d'été (Sciences de la Terre).

Les personnes intéressées à s'inscrire aux cours d'été de "Sciences de la Terre" peuvent le faire dès maintenant en s'adressant à:

Monsieur Charles Gagné, doyen Faculté d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière, Cté Kamouraska.

DECES

Le 8 avril est décédé à l'âge de 88 ans Mme Honoré Picard, (née Léonce Gourdes). Son service et sa sépulture ont eu lieu lundi le 13 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. A la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

NOS MALADES

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Gérard Morin qui est hospitalisé depuis longtemps à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

Mme Adolphe Marois et son fils l'abbé Henri Marois, de Québec Mme Jos Latulippe, de LaDurantaye, M. et Mme Albéric Brisson et M. Camille Brisson, de St-Valier, étaient de passage en cette paroisse pour assister aux funérailles de leur tante Mme Alphonse Côté.

DEPLACEMENT

Mlle Célestine Mercier nous a quitté pour aller demeurer à a pension des vieillards à St-Valier.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Laurent Poulin, Mlle Monique Bonneau, de Montréal, étaient en visite chez leurs parents Mlle Yvonne Laflamme, de

(Suite à la page 7)

Le rhume...

(suite de la page 2)

sont pas moins variées. Il s'ensuit que même la première étape des recherches, (celle qui consiste à isoler le virus, à réaliser sa culture en laboratoire et à trouver les moyens de le reconnaître), est extrêmement difficile. On est parvenu à isoler certains types de

virus, mais les spécialistes de Salisbury sont d'avis qu'il s'agit de virus de rhumes "exceptionnels", et pas de celui dont souffrent la majorité des gens. L'existence de tant de variétés rend également très malaisée la comparaison des travaux de recherches effectués dans les divers pays, car si les symptômes du mal partout se ressemblent, ses causes sont souvent très différentes.

Le fait que l'existence d'un virus est intimement liée à la cellule dans laquelle il vit, complique singulièrement le problème. A maintes reprises, on s'est efforcé de mettre au point des vaccins susceptibles de combattre les maladies à virus, mais ces vaccins, trop souvent, n'agissent que dans des cas d'espèce: très efficaces contre un virus donné, ils se révèlent inopérants dès qu'il s'agit d'une autre espèce. Ainsi, les vaccins contre la grippe préparés il y a quelques années se sont montrés impuissants contre la variété asiatique qui sévissait l'an dernier; et le même problème ne manquera pas de se poser si l'on met au point un vaccin contre le rhume de cerveau. On ne saurait, toutefois, écarter la possibilité d'un vaccin si l'on parvient à isoler le virus du type le plus commun de rhume de cerveau.

Le problème a été abordé d'une manière différente au siège de l'Institut de Recherches médicales, à Mill Hill, près de Londres. On sait depuis quelque temps que l'existence d'un type de virus entrave le développement d'un autre type, et que les gens souffrant d'une maladie à virus ne risquent pas d'en contracter une autre. Or, le Dr Alick Isaacs vient de découvrir qu'en tuant un virus par rayonnement ultra-violet, en le faisant couvrir avec un groupe de cellules, il se forme une substance, baptisée "interferon", qui empêche la prolifération de nombreux autres virus. On ne comprend pas encore pleinement ce processus, mais il semble que l'interferon bloque un premier stade de développement qui est commun à plusieurs types de virus.

Il faudra bien des recherches avant de connaître la valeur pratique de cette nouvelle substance dans le traitement des infections. Mais on pense pouvoir l'utiliser pour soigner des troubles des voies respiratoires tels que les rhumes, en procédant par applications localisées.

La recherche médicale progresse lentement et, malgré bien des espoirs, on n'est pas encore parvenu à prévenir les rhumes. En douze ans, les chercheurs de Salisbury ont réalisé certes d'importants progrès en délimitant les données du problème, mais les conseils qu'ils donnent aux malades sont les mêmes que ceux de n'importe quel médecin: prenez deux cachets d'aspirine avec un grog bien chaud et allez vous coucher! (UNESCO)

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W.



Vous attendez des invités?

Vérifiez votre provision de Pepsi

Soyez moderne — et chic. Soyez toujours prête à servir à vos invités ce qu'ils préfèrent: des aliments et des breuvages légers — non alourdisants. Ne soyez pas prise au dépourvu, commandez plusieurs cartons de Pepsi... le Pepsi d'aujourd'hui... plus léger, toujours pur... qui rafraîchit sans alourdir.

Soyez moderne, servez Pepsi-Cola... La marque de l'amitié

Dr E. Gobeil, O.D.

optométriste

EXAMEN DE LA VUE

Lun., Mar., Mer., Vendr.,
9 A.M. à 11.30 A.M.
2 P.M. à 5 P.M.

Vendredi soir de 7h. à 9h. P.M.
Jeudi et Sam. de 9h. à 11.30 A.M.
Samedi P.M... Sur rendez-vous...

EDIFICE ALLARD

63, rue St-Jean-Baptiste
Montmagny

Tél: 43

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.
DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT

142, Ste-Anne,
QUEBEC

Tél.: LA-5-7195
Rés.: MU-1-3784

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92

ASSURANCES

<p>"La Laurentienne" Assurance sur la vie Jean-Marie PROULX MONTMAGNY,</p>	<p>Feu, Automobiles, Responsabilités, Accident. HEBERT & PROULX TEL.: 1001</p>
--	--

<p>Jean-Paul CLOUTIER B.A.</p>	<p>Maurice CLOUTIER B.A., LLL</p>	<p>Gaston CLOUTIER</p>
--	---	----------------------------

<p>Licencié en Sciences Commerciales</p>	<p>Notaire</p>	<p>Courtier d'Assurances</p>
--	----------------	----------------------------------

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny, — — P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.
— AVOCAT —
60, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité

ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie — Tél: 265-W
MONTMAGNY

Tél: 462 Casier Postale 397
Dr. Germain FORTIN
Médecin-Chirurgien
Spécialité: Maternité et
Gynécologie
9 Ste-Julie — Montmagny
(Voisin Hôtel de Ville)

Dr ANTOINE FISET
Médecine générale
&
Obstétrique
9, rue Ste-Julie
Tél: 462 — MONTMAGNY

Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.
Chirurgien-dentiste
4, Rue Jacques Berthiaume
Ste-Foy Québec

RENE SAMSON
Entrepreneur-Electricien
Vente d'accessoires électrique
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 299
— MONTMAGNY —

St-Francois...

(Suite de la page 6)

Lévis, étudiante g.m. était chez son père adoptif M. François Bonneau.

Mlle Marie Laplante de Château Richer chez sa soeur Mme Roland Buteau.

M. le Curé Pelletier est allé mardi à la récollection du Clergé à Ste-Anne de la Pocatière.

FIÉZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



Lisez régulièrement
LE PEUPLE

CINEMA TACHE

Dimanche, lundi et mardi
19, 20 et 21 avril.

FEUILLE D'AUTOMNE

Joan Crawford et
Cliff Robertson.

Vendredi et samedi
22, 23, 24 et 25 avril.

DES PAS DANS LE BROUILLARD

(Couleurs)

Stewart Granger et
Jean Simmons.

CINEMA LAFONTAINE

Samedi, dimanche et lundi
18, 19 et 20 avril.

AU BORD DU VOLCAN

(Cinémascopie).

Martine Carole et
Van Johnson.

SAMEDI
après-midi
18 avril.

JICOP LE PROSCRIT
Jack Palance et
Betty Aiken.

Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare — Tél: 293
MONTMAGNY

L'ex-roi Pierre au Canada



L'ancien roi Pierre de Yougoslavie s'entretient amicalement ici avec l'évêque orthodoxe Dionisije de Chicago, à sa descente d'aérobuis à Malton, près de Toronto. L'ex-souverain au début de la trentaine effectue une tournée nord-américaine en vue de recueillir des fonds pour l'église orthodoxe serbe à laquelle appartient l'ecclésiastique.

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIÉS
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél.: 5-4955

"CARON, CORRIVEAU, RENAUD & CIE, C.A."

COMPTABLES AGREES
Bertrand Caron, C.A. | Lionel Corriveau, C.A.
Guy Renaud, C.A. | Berchmans Chénard, C.A.
Régent Gagnon, C.A. | Gérard Lapointe, C.A.
Raymond Madore, C.A.
86, rue de la Gare — Montmagny — Tél: 1003
Bureaux: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY
AVOCATS
Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU
B.A., LLL
AVOCAT
31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER
B. A. LL. L.
NOTAIRE
Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767
2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

Tél. Bur. 1133
Rés. 631
DENIS GOBEIL, LL. L.
AVOCAT
34, rue de la Gare,
Montmagny

On ne peut...

(suite de la page 5)
 l'appétit des auditeurs. Et d'ailleurs on ne peut pas regarder la télévision dans le métro ou écouter la radio à son bureau... Le journal a en outre le très grand avantage de permettre au lecteur de choisir l'information qui l'intéresse.
 La grève a clairement imité le journal et la radio ou la télévision qu'entre un plan de New York et les indications verbales qu'un citadin donnerait à l'étranger qui lui demande son chemin. Le journal n'est pas seulement une masse de faits et d'idées; c'est une sorte de plan qui aide l'Américain moyen à s'orienter au milieu des événements d'hier ou d'aujourd'hui, et vers ceux de demain. Le lecteur ne se fait aucune illusion quant à la valeur de ce plan ("il ne faut pas croire tout ce qui est écrit dans les journaux"), mais il le considère comme un guide précieux. Et quels que soient les renseignements recherchés — nouvelles de la conférence internationale de Genève pour

(suite à la page 13)

Le nouveau...

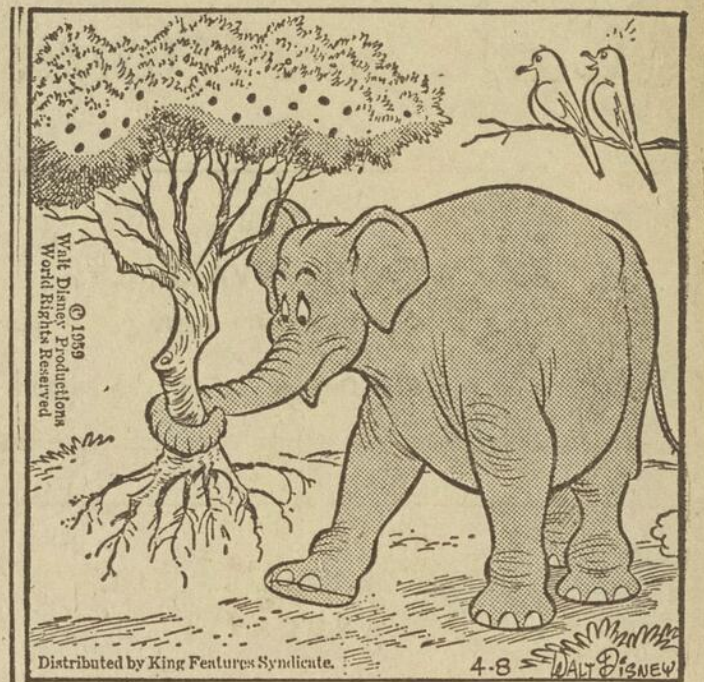
(suite de la page 1)
 tre St-Jean-Baptiste et St-Louis.
 d) St-Thomas, direction est, sur toute sa longueur.
 Le règlement se poursuit par des définitions juridiques et l'explication des mesures générales de circulation, plaques d'arrêt, dépassements, avertisseurs, etc.
 Un article est également consacré aux piétons. Il définit ce qu'ils ont à faire et ce qui leur est interdit. Il est défendu de gêner la circulation, de marcher à plus de deux de front, de jouer sur la voie publique, de tendre des cordes, de faire du patin à roulettes sur les trottoirs, de la bicyclette, de solliciter les passants. Aucune procession ni parade ne doit avoir lieu sans que le parcours en ait été soumis au chef de police.
 Le règlement étudie ensuite les règles applicables à certaines classes de véhicules, autobus, machines à dents, vélocipèdes, etc.
 La pénalité maximum pour infraction à ce règlement ne pourra dépasser \$40.00.

HUBERT



© 1959, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
 Assez de farces plates, belle-mère; contentez-vous de polir les meubles.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



© 1959 Walt Disney Productions. World Rights Reserved.
 Distributed by King Features Syndicate. 4-8 WALT DISNEY
 Il doit probablement rentrer à la maison pour faire la paix avec sa femme. C'est tout un olivier qu'il a déraciné.

Les Aventures de FERDINAND



LISETTE

par Paul Robins



FANCY MIX

UN ASSORTIMENT DE 8 VARIETES DE BISCUITS tous aussi délicieux les uns que les autres.

BIEN MEILLEUR BISCUITS MONTMAGNY INC.
 Montmagny Québec
 EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



LE PEUPLE



Vendredi le 17 avril 1959

LE PEUPLE

9

La fortune sourit aux... chômeurs?



Si l'hiver enfin terminé a apporté aux Canadiens une abondance de neige dont ils se seraient bien passés, il a aussi valu à quelques-uns, dont **LESTER JANKE**, d'Elwood, Ontario, une manne plus intéressante parce que faite de gros sous. Janke a en effet été l'un des gagnants des premiers prix de \$140.000 au sweepstake irlandais. Cette fortune ne pouvait mieux tomber en son cas car Janke, un marin des Grands Lacs sans emploi, ne retirait alors que \$23 par semaine en prestations d'assurance-chômage. Aussi s'explique aisément son sourire malgré la véritable montagne de neige qu'il attaquait de la pelle, ce jour-là.

Ecole de Métiers de Montmagny

EXAMEN INTRA-SEMESTRIEL
1ère année métiers
MARS 1959

SECTION A

1—Chouinard, Marcellin	81.7 p.c.
2—Morin, Jean-Louis	79.2 p.c.
3—Chabot, Conrad	76.7 p.c.
4—Bernier, Laurent	71.5 p.c.
5—Tondreau, Jacques	70.8 p.c.

SECTION B

1—St-Onge, Raynald	84.3 p.c.
2—Gaumond, André	81.5 p.c.
3—Paradis, Ls-Albert	80.7 p.c.
4—Bouchard, Lauréat	72.1 p.c.
5—Caron, Gérard	71.1 p.c.

SECTION C

1—St-Pierre, Germain	88.2 p.c.
2—St-Onge, Clément	84.7 p.c.
3—Deladurantaye, L.	83.1 p.c.

4—St-Onge, J.-Claude	81.5 p.c.
5—Bolduc, Gilles	71.3 p.c.

2ème année métiers

SECTION A

1—Legros, Guy	82.1 p.c.
2—Fournier, Gilbert	69.5 p.c.
3—Lavoie, Jean-Guy	68.0 p.c.
4—Guimont, André	66.3 p.c.
5—Castonguay, Georges	64.8 p.c.

SECTION B

1—Moreau, Robert	82.0 p.c.
2—Thibault, Denis	69.9 p.c.
3—Leblac, Lawrence	77.1 p.c.
4—Lévesseur, Léon	74.5 p.c.
4—Bélangier, J.-Claude	74.5 p.c.

Préparatoire-Technique

SECTION A

1—Mercier, Jèques	77.7 p.c.
2—Chamberland, Gilbert	77.1 p.c.
3—Coulombe, Richard	76.1 p.c.
4—Audet, Gilles	73.3 p.c.

(Suite à la page 12)

Partie de sucre

L'Association de la Jeunesse Libérale de Montmagny organise pour tous ses membres et leurs amis une partie de sucre qui aura lieu à la cabane à sucre de M. Philippe Robin, du Bras St-Nicholas, à été réservé à. Montmagny, dimanche, 19 avril. Un autobus a été réservé à cet effet et partira près du Foyer des Quilles, à 1.00 heure p.m. L'admission est de \$1.00. Bienvenue à tous.

WESTERN TIRE AUTO Supply Ltd.

- V. Caron, propriétaire
- Accessoires d'autos
- Articles de sport
- Articles de maison
- Peinture.

500, Trans-Canada,
MONTMAGNY
Téléphone: 1101

Séance du Conseil Municipal

A une séance générale du Conseil Municipal de la Ville de Montmagny, tenue au lieu ordinaire des séances du dit Conseil, lundi le 6 avril 1959. A laquelle assistaient MM. les échevins Roméo Caron, Adolphe Corneau, Patrice Corriveau, Robert Morin, Léo Laberge et Marcel Desjardins formant le quorum du Conseil sous la présidence de M. le Maire-Suppléant Laurent Paquet.

Il a été proposé par l'échevin Roméo Caron, secondé par l'échevin Robert Morin.

Que ce Conseil prend décision comme suit en rapport avec les plaintes contre le rôle d'évaluation déposé par les estimateurs pour l'année 1959.

QUARTIER CENTRE

Roger Blouin, évaluation de \$3,445.00 maintenue.

QUARTIER OUEST

Léger Coulombe, évaluation de \$1,660.00 réduite à \$1,570.00

Amédée Coulombe, évaluation de \$5,120.00 réduite à \$4,920.00

Claude Simoneau, évaluation de \$2,085.00 réduite à \$2,080.00

Claude Simoneau, évaluation de \$2,765.00 maintenue.

Léo Guimont, évaluation de \$2,880.00 réduite à \$2,685.00

Louis-Geo. Thibault, évaluation de \$1,580.00 réduite à \$1,305.00

QUARTIER SUD

Mme Roch Gaudreau, évaluation de \$2,940.00 maintenue.

QUARTIER INDUSTRIEL

Jos. Corriveau, évaluation de \$4,480.00 maintenue.

Maurice Létourneau, évaluation de \$2,675.00 maintenue.

ADOPTE.

Proposé par l'échevin Adolphe Corneau

Secondé par l'échevin Léo Laberge

Que les rôles d'évaluation des propriétaires et locataires préparés pour l'année 1959, soient homologués tel qu'amendés par résolution adoptée à ce sujet.

ADOPTE.

ATTENDU QUE normalement l'heure avancée comprends la période du dimanche 26 avril au dimanche 27 septembre.

ATTENDU QUE de nouveau cette année, les cités et villes qui nous touchent de près ont décidé de prolonger cette avance de l'heure d'été.

Il est alors proposé par l'échevin Patrice Corriveau

Secondé par l'échevin Robert Morin

Et résolu à l'unanimité.

Que l'heure avancée soit en vigueur du 26 avril au 25 octobre dans les limites de la ville durant l'année en cours et que copie de la présente soit transmise à La Commission Municipale de Québec pour approbation.

ADOPTE.

Proposé par l'échevin Roméo Caron

Secondé par l'échevin Léo Laberge

Que ce Conseil approuve les derniers permis émis à date pour un montant de \$9,800.00 de nouvelle construction et \$3,625.00 pour modification et réparation faites à des constructions déjà existantes.

ADOPTE.

Proposé par l'échevin Roméo Caron

Secondé par l'échevin Adolphe Corneau

Que ce Conseil autorise l'achat

de Chabot Auto Inc., et l'installation d'un moteur V8 FORD reconconditionné par "Easter Rebuilders" avec garantie, pour le Pick Up Ford une demie tonne à l'usage du département de l'aqueduc pour le prix de \$302.40 suivant soumission en date du 31 mars 1959.

ADOPTE.

ATTENDU QU'UNE lettre a été adressée à l'Honorable Dr Arthur Leclerc, Ministre de la Santé, et copie à l'Honorable Rivard en rapport avec la maladie de la typhoïde qui sévit actuellement à l'état d'épidémie.

Il est alors proposé par l'échevin Patrice Corriveau

Secondé par l'échevin Roméo Caron

Et résolu unanimement.

Que ce Conseil espère que l'Honorable Ministre de la Santé pourra se rendre à la demande faite en fournissant gratuitement les médicaments prescrits et nécessaires pour le traitement efficace de cette maladie.

ADOPTE.

Proposé par l'échevin Robert Morin

Secondé par l'échevin Marcel Desjardins

Et résolu unanimement.

Que ce Conseil a appris avec regret le décès de M. Gaston Duquette de Montréal, dévoué secrétaire-trésorier de l'Union des Municipalités de la Province de Québec.

Que ce Conseil désire présenter ses sincères condoléances à sa distinguée famille, que l'offrande d'un tribut floral soit faite et que copie de la présente soit transmise à la famille éplorée.

ADOPTE.

Un bon calcul...
comptez
sur la

50



Brassée dans le Québec
au goût du Québec par

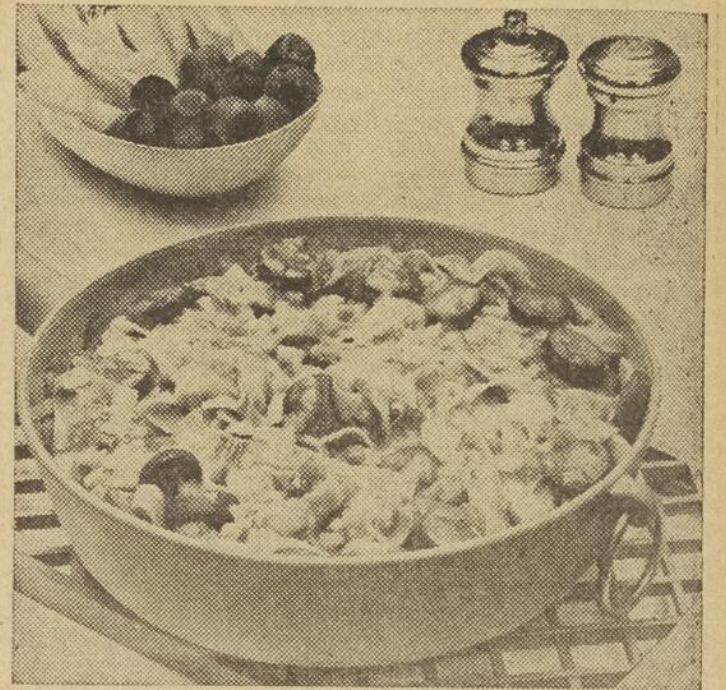
LABATT

...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

La Cuisine..... et la Mode

Bonnes Nouvelles pour les Ménagères
Carolyn Campbell

VOICI UN RÉGAL PRINTANIER



Voici le printemps! Les journées douces et embaumées sont de retour, l'herbe verte et les fleurs font à nouveau leur apparition. Tout cela nous met la joie au coeur.

Et voici un régal printanier bien fait pour réveiller notre appétit. Des rondelles de Saucisses de Francfort et des Nouilles au V-8. Le mélange merveilleux des huit légumes potagers qui composent le jus V-8... tomates, carottes, céleri, betteraves rouges, persil, laitue, épinards et cresson... donne une saveur de mets mijoté à ce plat facile à préparer sur le dessus du poêle. Convient parfaitement au printemps.

Pour accompagner ce plat exquis préparé à la poêle, servez une salade de fruits frais. Au dessert, surprenez les vôtres avec un gâteau au chocolat fait à la maison et un breuvage de leur choix! Quel repas succulent!

Rondelles de Saucisses de Francfort aux Nouilles
 1/2 tasse d'oignon haché
 1/2 tasse de céleri haché
 3 cuillerées à soupe de beurre ou de margarine
 3 tasses de V-8
 6 saucisses de Francfort, coupées en tranches de 1/4 pouce
 4 onces (1 1/2 à 2 tasses) de nouilles de grosseur moyenne
 1/2 cuillerée à thé de sel
 3/4 tasse de fromage traité déshiqué
 Faites cuire environ 5 minutes l'oignon et le céleri dans le beurre, dans une poêle épaisse. Ajoutez en remuant les ingrédients qui restent, sauf le fromage. Couvrez hermétiquement. Faites cuire à feu doux, en remuant souvent, environ 20 minutes ou jusqu'à ce que les nouilles soient tendres. Saupoudrez de fromage; faites cuire jusqu'à ce qu'il soit fondu. 4 portions.
 Si désiré, après que les nouilles sont tendres, videz le mélange dans un plat-casserole allant au four. Saupoudrez de fromage; faites griller jusqu'à ce que ce soit légèrement doré.

A table

Souper de demain

Salade de légumes,
avec feuilles de laitue
Pâté au poisson
ou
pilaf à l'agneau
Fèves vertes avec champignons
Salade de betteraves chaudes
Shortcake à l'orange
ou ambrosie
Café — Thé — Lait
N.B. Mesures rases. De 4 à 6 portions.

Pilaf à l'agneau

Prendre une épaule d'agneau, de 3 livres, enlever le surplus de gras. Couper la viande en petites bouchées. Mettre dans un poêlon; faire frire lentement, jusqu'à ce que le gras commence à fondre.

Ensuite, ajouter 2 oignons pelés et hachés finement. Cuire jusqu'à ce que les oignons soient transparents.

Incorporer 3 boîtes (de 6 onces) de tomates mélangées avec 3/4 tasses d'eau chaude et 1 c. à thé de flocons de menthe.

Ajouter 2 c. à thé de sel, 1/4 de c. à thé de poivre et 1 feuille de laurier. Amener rapidement à ébullition. Puis, ajouter, en remuant, 2 tasses de riz blanc qui n'est pas cuit. Remuer, à la fourchette, jusqu'à nouvelle ébullition.

Verser dans un chaudron de 3 pintes que vous aurez préalablement enduit. Couvrir. Mettre à four modéré (350 d. F.) pendant 1 1/2 heure, ou jusqu'à ce que le riz soit tendre et que tout le liquide soit absorbé. Enlever le couvercle, pour faire dorer.

Pour servir, garnir de quartiers de citron et de brindilles de persil.

Vinaigrette à l'ancienne

Mélanger 1/2 c. à soupe de moutarde en poudre, 1 c. à thé de sel, 1 c. à soupe de sucre et 1 c. à soupe de féculé de maïs.

Ajouter 3 oeufs battus et 1 c. à thé d'oignon râpé. Bien battre. Incorporer ensuite 1 tasse de lait ou de crème légère claire.

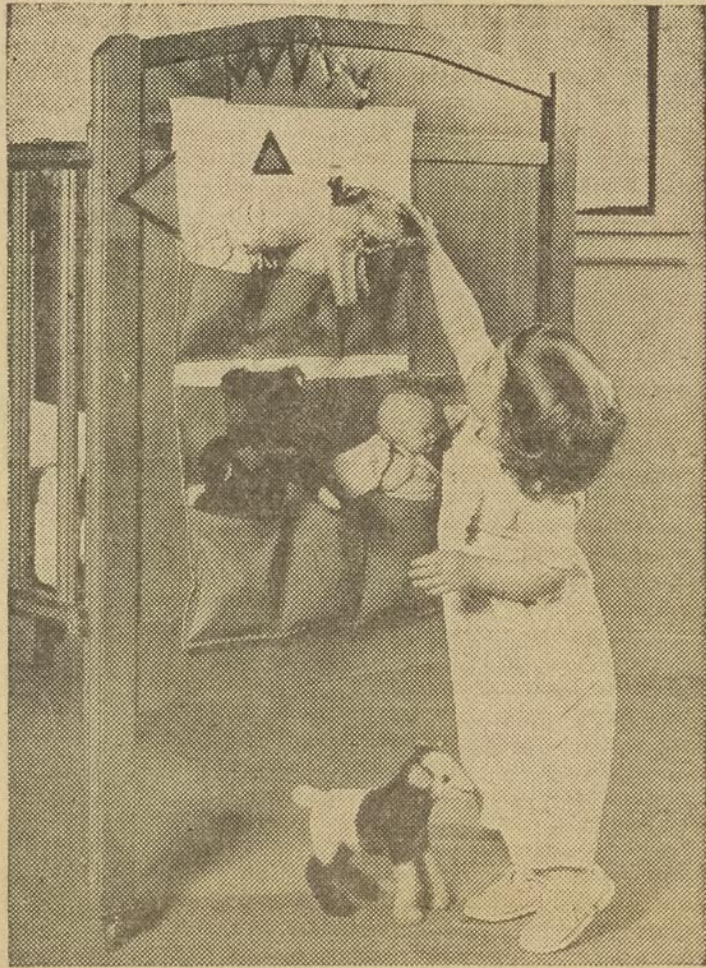
Dans un bain-marie, faire cuire, en remuant, jusqu'à épaississement. Alors, ajouter 3/4 de tasse de vinaigre dilué dans 1/4 de tasse d'eau froide. Battre doucement et continuer jusqu'à ce que ce soit très dur. Faire égoutter.

Conseil du chef

Salade aux betteraves chaudes: faire cuire, peler et piler 2 paquets de jeunes betteraves.

Ajouter 1/2 tasse de vinaigrette, faite à la maison ou achetée. Bien battre. Saupoudrer de persil haché.

Servir très chaude.



Sacs à jouets en forme de coq

Un sac à jouets en forme de coq aidera les petits à acquérir de l'ordre. Les expertes des Cercles de Couture locaux vous suggèrent de le confectionner d'un plastique vinyl, dont l'envers est de tissu et d'utiliser du gaon de plastique rouge pour faire les yeux, le bec et la crête.

LE LAIT PASTEURISE

Il n'est pas toujours possible de se procurer du lait pasteurisé à la campagne ou dans les endroits de villégiature. Il peut arriver que le lait cru contienne des germes de fièvre ondulante de diphtérie, typhoïde ou paratyphoïde. Lorsqu'on ne peut pas se procurer autre chose que du lait cru, il faut pasteuriser en le faisant chauffer jusqu'au point d'ébullition, le laisser mijoter pendant une demi-minute, sans le faire bouillir, puis le faire refroidir rapidement.

Précautions à prendre

Les femmes qui travaillent auprès de machines devraient porter un bonnet ou une résille, afin que de longues mèches de cheveux ne pendent pas sur leurs épaules. Le port de longues manches et de bijoux constitue un autre risque lorsque l'on travaille à des machines.

Surveillance indue

La personne âgée qui demeure avec ses enfants est souvent soumise à une surveillance excessive, même si l'affectation l'inspire. Un vieillard physiquement et mentalement en santé devrait pouvoir prendre ses propres décisions et assumer quelques responsabilités. Rien n'est plus décourageant que de se sentir trop vieux pour participer à l'activité de l'existence quotidienne.

Ecole de...

(suite de la page 9)

5—Fiset, André 71.8 p.c.

SECTION B

1—Morin, Rosario 82.5 p.c.
 2—Morneau, Claude 78.4 p.c.
 3—Morin, Jean-Yves 77.6 p.c.
 4—Morneau, Réjean 77.4 p.c.
 5—Talbot, Roger 68.0 p.c.

1ère année spécialisation

SECTION A

1—Morency, Gaétan 81.6 p.c.
 2—Marceau, André 72.3 p.c.
 3—Fournier, Gilles 68.6 p.c.
 4—Roy, Aimé 62.1 p.c.
 5—Caouette, Armand 60.2 p.c.

SECTION B

1—Gamache, Arthur 92.4 p.c.
 2—Chouinard, Marcellin 77.7 p.c.
 3—Laberge, André 76.3 p.c.
 4—Lévesque, Guy 76.0 p.c.
 5—Pelletier, Raymond 74.7 p.c.

2ème année spécialisation

1—Dion, Raymond 85.4 p.c.
 2—Nicole, Gilles 85.1 p.c.
 3—Deschênes, Gilles 74.7 p.c.
 4—Briand, Joseph 71.3 p.c.
 5—Pelletier, Marcel 71.2 p.c.

Mode



La collation des grades approche. Et, avec elle, le grand bal de fin d'année. Voici une robe d'organdi ravissante tout indiquée pour cette occasion. Des marguerites appliquées en rehaussant l'encolure, les manches volumineuses et la jupe bouffante que trois rangées de plis gonflent encore davantage.

Lisez régulièrement
LE PEUPLE

BOUCHERIE — EPICERIE
MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811w
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

Dr Laurent Lizotte, M. D.
médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

Ping Pong



Début des éliminatoires dans la ligue "B". L'équipe "Marcel Caron" termine la cédule régulière en tête de la ligue. Jacques Blais conserve la meilleure moyenne individuelle.

Lors d'une assemblée tenue le 10 avril les capitaines des équipes de la Ligue B ont décidé à l'unanimité de commencer le détail immédiatement étant donné que les parties à jouer ne pouvaient affecter sensiblement le classement actuel.

Voici les statistiques finales de la cédule régulière.

	P.J.	P.G.	Moy.
Marcel Caron	357	206	577
Jacques Blais	336	193	574
Denis Gaudreau	357	189	529
André Fournier	315	159	504
André Lavallée	315	155	492
Gérard Journault	357	160	448
Réjean Pépin	315	139	441
Jacques Métivier	294	122	413

Tel qu'il a été décidé au début de la saison, la série quart de finale mettra aux prises les clubs 1 et 5, le Caron contre le Lavallée, 2 et 6, le Blais et le Journeault, 3 et 7, le Gaudreau contre le Pépin et enfin, 4 et 8 le Fournier contre le Métivier. Ces séries débiteront le 17 avril à 7 h. 15 au Centre Civique dans un double. Ces séries seront de 2 dans 3.

Voici le classement individuel final:

	P.J.	P.G.	Moy.
Jacques Blais	96	86	985
Marcel Bilodeau	84	74	881
Geo. Fontaine	54	45	833
Maurice Rousseau	78	64	820
André Lavallée	84	61	726
Bertrand Guimond	60	41	683
A. Deladurantaye	96	64	666
Denis Guimond	36	24	666
Yvon Rousseau	72	47	652
Thomas Tremblay	66	39	590
Marcel Caron	84	49	583
Raymond Blais	90	51	566
J.-Ls. Taschereau	30	17	566
Marcel Mrin	18	10	555
André Fournier	54	28	518
Jacques Boulet	60	30	500
Clément Morin	36	18	500
Donald Blanchet	102	49	480
Gaston Gendron	102	46	450
Denis Gaudreau	18	7	389
Raymond Gaudreau	96	37	385
R. Journeault	24	8	333
Réjean Pépin	90	28	322
René Guimond	78	25	320
Jacques Métivier	60	17	283
Gérard Journault	78	22	282
Paul Létourneau	54	14	259

Alfred Fortn	18	4	222
Marcel Lacombe	30	6	200

DANS LES DOUBLES

	P.J.	P.G.	Moy.
André Lavallée et Jacques Boulet	12	10	833
Thomas Tremblay et G. Buimond	6	5	833
Geo. Fontaine et Gaston Gendron	16	11	687
Yvon Rousseau et Réjean Pépin	22	15	681
Jacques Blais et Raymond Blais	27	18	666
Denis Gaudreau et M. Rousseau	6	4	666
André Lavallée et R. Guimont	25	16	640
Bertrand Guimond et Denis Guimond	16	10	625
A. Deladurantaye et M. Caron	23	14	608
Jacques Blais et P. Létourneau	5	3	600
Geo. Fontaine et G. Journeault	5	3	600
Denis Gaudreau et Donald Blanchet	11	6	545
M. Rousseau et D. Blanchet	29	15	517
D. Blanchet et R. Gaudreau	4	2	500
A. Fournier et Bilodeau	19	9	473
Proulx et Pépin	5	2	400
Ray. Blais et P. Létourneau	7	2	286
Gendron Lacombe	8	2	250
Morin et Pépin	9	2	222
T. Tremblay et J. Métivier	14	3	214

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIGUE "A"

	P.J.	P.G.	Moy.
Raymond Côté	357	202	565
Jacques Lemieux	315	172	546
Paul-E. Martin	336	181	538
M. Rousseau	357	189	528
Rbert Daveluy	378	195	514
Eugène Leclerc	336	151	450
Raynald Lavallée	315	137	435
Paul Larue	378	159	421

LIGUE FEMININE

	P.J.	P.G.	Moy.
Colette Dumas	399	257	643
Elizabeth Morin	378	241	637
Mme E. Leclerc	378	207	547
Mme P. Larue	399	200	500
Mme Rod. Marois	399	199	499
Mme R. Daveluy	378	175	463
Louise Laberge	378	134	354
Lauraine Gaumont	399	141	353

Les "Canadiens" ont gagné un championnat de hockey en 1837!

Le programme radiophonique destiné, plus que jamais, à mériter le titre de l'émission la plus intéressante de 1958, "On veut savoir" (CKAC: 6 h. 45 p.m., du lundi au samedi incl.) a récemment ouvert les yeux à tous les amateurs de hockey comme à une foule de rédacteur sportifs de tous les coins du Québec.

Son animateur, M. Léon Trépanier, en réponse à une lettre envoyée par Mme Marguerite Colpron de Montréal, a rappelé à son vaste auditoire que la première équipe de hockey "Les Canadiens" ne datait pas du début du siècle présent mais qu'on avait connu une équipe canadienne-française appelée également "Les Canadiens", club qui avait remporté le championnat de ce sport d'hiver en 1837 contre un club anglais, et cela trois mois à peine après la célèbre bataille de Ste-Eustache et l'incendie du village de St-Benoit et de façon générale après

tous les événements meurtriers entre patriotes et anglais à l'époque des troubles de '37.

En plein air

La joute qui devait décider du championnat fut livrée sur une patinoire en plein air rue Bleury, à Montréal, au sud de Dorchester. Ce qui est plus étonnant encore, vu les événements historiques qui avaient précédé ce championnat de quelques mois, c'est que la partie fut exempte de rudesse, bien qu'il n'y eut aucun arbitre, aucun juge de ligne et que seuls les deux capitaines des équipes respectives eussent été appelés à diriger la joute. Les joueurs évoluaient sur des patins de bois, aux lames d'acier et jouaient jusqu'à l'épuisement ou presque.

Trois clubs faisaient partie de la ligue d'alors, soit les Dorchester qui comptaient 3 joueurs canadiens-français, les Uptowns et les Canadiens. Les Dorchester ayant remporté une première partie de

championnat, le club des Canadiens lançait aussitôt un défi à cette équipe. La joute se déroula le 2ème samedi de mars 1837 et il fut entendu que le premier club à compter 3 points serait déclaré vainqueur.

Compte final: 3 à 1

Les Dorchester comptaient le 1er but après 20 minutes de jeu, sur un point du joueur Stapleton. Emile Guilbault égalisait les chances en comptant pour les Canadiens 10 minutes plus tard. Puis Dick Duchesneau, nu avant, comptait deux buts en 18 minutes pour mettre fin à la partie et donner le championnat au "Canadiens".

M. Léon Trépanier a même donné au micro la composition entière de l'équipe victorieuse qui avait Joe Charlebois dans les buts, Dollard Roy, Emile Guilbault et Alfred Péloquin, joueurs de défense et les avants Dick Duchesneau, Joseph Devlin, Alex Lespérance et Pat Hogan. Les trois Canadiens-Français sur l'équipe des Dorchester omprenaient Joe Dion, Paul Joyal et John Perreault.

Le titulaire du programme "On veut savoir" à CKAC a terminé cette nouvelle si intéressante en indiquant qu'il avait obtenu ces renseignements de John T. Knox qui, en 1941, alors âgé de 84 ans, avait transmis à un journaliste montréalais Harold McNamara, les notes que son père John Knox, lui avait laissées concernant cette partie désormais mémorable.

Nouveau - Nouveau

Pour une pelouse d'un beau vert foncé

employez "RENOLITE"

synonyme de moins d'arrosage et

de moins de tonte de gazon.

Ce nouvel engrais empêche votre gazon de pousser trop vite et développe les racines en les rendant plus résistantes à la sécheresse.



Ne brûle pas l'herbe

Pour vos plantes de maison et de jardin



3 dans 1

vous donnera les meilleurs résultats

CULTIVATEURS

C'est le temps de donner votre commande d'engrais.

Demandez toujours "RENO" et "LA PRAIRIE"

AU

Magasin CO-OP Montmagny

DEPOSITAIRE POUR

WILLIAM HOUDE, Ltée — La Prairie, Qué.

A VENDRE

L'Hôtel Manoir du Vieux Quai avec 9 unités de cabines, grand terrain, bon équipement. Cap St-Ignace sur la route 2, près du fleuve. Pour plus amples informations

S'adresser à: LUCIEN LECLERC

Cap St-Ignace.

Tél: 305

10-4-5f

ATTENTION OUVRIERS

Dimanche après-midi, le 19 avril, à 2 h., à l'Ecole Beaubien, rue de l'Anse, réunion de tous les ouvriers de Montmagny. Seront présents: M. le chanoine Henri Pichette, M. l'abbé Charles-Eugène St-Onge, M. Jean Marchand, M. André Roy, M. Raymond Parent. — Cordiale invitation à tous.

Le rhume...

(Suite de la page 8)

le chef de famille, soldes des grands magasins pour son épouse — la lecture du journal constitue pour la plupart des Américains une nécessité quotidienne.

Ce n'est d'ailleurs pas seulement le manque d'informations, le contact rompu avec le monde extérieur qui a desarmé les New-Yorkais. On souffrait aussi de l'interruption d'un rite quotidien. Un facteur de stabilité avait disparu de l'existence. Les gens ne savaient plus la chronique du monde et, en outre, le rythme était rompu: une sorte de soleil s'était éteint dans leur firmament.

Il y a quelques années une enquête de la Detroit Free Press avait montré que le journal livré à domicile tous les matins, le rite de sa lecture au petit déjeuner, la redécouverte du même monde qu'on a quitté la veille — avec des changements de détail mais non de structure — constituent les symboles de sécurité. Après une nuit de sommeil il est rassurant de trouver les choses à leur place. Et même si les nouvelles sont alarmantes, combien plus alarmant de les ignorer! Le monde des désordres et des crises est, malgré tout, le monde. Le journal confère d'ailleurs un semblant d'ordre à cette confusion. Il classe idées et faits et, de plus, leur impose les règles de la mise en page, les plie aux exigences du format.

Cette présentation ordonnée, logique, invariable crée une illusion d'ordre et de forme, dans le journal comme dans le monde qu'il s'efforce de refléter. Un rapport de l'Association des Editeurs de Journaux Américains a bien résumé ce phénomène: "Supprimez les journaux: il ne reste qu'une ville dans les ténèbres". (UNESCO)

SENSATIONNEL

**VENTE
A L'ENCAN**



Commencant à 9 h. a.m., samedi le 25 avril

80 chars et camions usagés

**Aussi: 1 Pick Up Ford 1958 neuf
et 1 Ford Passenger 1959 neuf**

**CONDITIONS: Comptant 50%
La balance à tempérament**

FAITES VOTRE PRIX ET EMPORTEZ-LE!

Profitez de l'aubaine chez

Chabot Automobiles Inc.

Distributeur: Ford, Monarch, Edsel

Route Trans-Canada, - Montmagny, - Tel. 612